



Manuel du propriétaire & Guide pour traitement de l'eau

Pour toute information ou entretien s'il vous plaît contacter votre revendeur local

Félicitations!

Vous êtes maintenant l'heureux (l'heureuse) propriétaire du spa le plus efficace sur le plan énergétique et le plus portatif de tous.

Softub est fier de son produit. Des années de conception et de développement nous ont permis de créer le Softub. Un grand nombre de ses caractéristiques sont brevetées. Nous sommes persuadés que vous aussi joindrez les rangs des utilisateurs satisfaits de Softub.

Le Softub a été conçu pour être facile d'utilisation. Avec un peu de soins, il vous offrira plusieurs années de plaisir sans problème. Ce manuel vous aidera à bien installer et entretenir votre Softub. Il rassemble des informations que nous avons obtenues suite à des années d'expérience avec notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel.

Nous aimons toujours recevoir des commentaires et des suggestions de nos clients. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous écrire, afin de nous faire part de vos expériences.


TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	3-4
RECOMMANDATIONS DU FABRICANT.....	5-6
GUIDE D'INSTALLATION.....	7-8
LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION.....	9-10
OPÉRATION.....	11-12
MODES D'OPÉRATION.	13
CONSEILS DE SÉCURITÉ.....	14
CE DONT VOTRE SPA A BESOIN.....	15
GUIDE D'ENTRETIEN DES PRODUITS CHIMIQUES : CHLORE ET BROME.....	16
GUIDE D'ENTRETIEN DES PRODUITS CHIMIQUES : NATURE 2 SPA.....	17-18
ENTRETIEN DE VOTRE SPA SOFTUB.....	18-20
SPÉCIFICATIONS DE VOTRE SOFTUB.....	21
DÉPANNAGE – TRAITEMENT DE L'EAU.....	22
DÉPANNAGE GÉNÉRAL.....	23
DÉPANNAGE GÉNÉRAL SUITE.....	24
DÉPANNAGE GÉNÉRAL SUITE.....	25
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS.....	26-27

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire et suivre toutes les consignes

- Ne consommez pas d'alcool, drogues ou médicaments lorsque vous utilisez votre Softub.
- Si vous êtes enceinte, souffrez de maladie cardiaque, haute pression sanguine ou autres conditions médicales, consultez votre médecin avant d'utiliser votre Softub.
- Les personnes avec des maladies contagieuses ne devraient pas utiliser le Softub.
- Il est recommandé de ne pas demeurer trop longtemps dans le Softub. La durée maximale ne devrait pas dépasser 20 minutes, en fonction de la température.
- Assurez-vous d'avoir une personne à proximité lorsque vous utilisez votre Softub. Les enfants devraient toujours être accompagnés d'un adulte.
- Vérifier la température de l'eau avec un thermomètre avant d'entrer dans le Softub.
- La température maximale sécuritaire est de 38°C (100.4°F).
- Ne garder pas de lampes, radios, ni autres appareils électriques à moins d'1.5m (5 pieds) du Softub.
- Garder l'environnement autour du Softub sécuritaire et sans obstacles.
- Ne vous assoyez pas sur le couvercle pliant de votre Softub.
- Remplissez le Softub d'eau AVANT de brancher dans une prise électrique.
- **DANGER – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Installez à au moins 1.5m (5 pieds) de toutes surfaces métalliques.
- Utilisez une prise d'alimentation de 110 Volt CA avec mise à terre appropriée.
- Cet appareil est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre DDFT (GFCI) situé sur le câble d'alimentation. Avant chaque utilisation, avec la fiche branchée à l'alimentation électrique, et avec l'appareil en marche, appuyez sur le bouton «TEST ». Cela coupera l'alimentation de l'HydroMate®. Ensuite, appuyez sur le bouton 'RESET'. L'unité devrait maintenant fonctionner normalement. Si l'interrupteur ne fonctionne pas de cette manière, un courant à la terre circule, indiquant la possibilité d'un choc électrique. Débranchez la prise jusqu'à ce que le défaut soit identifié et corrigé.
- Ne mettez pas le Softub sur un plancher ou autre surface qui ne soit pas assez forte pour supporter 620 kgs/mètre carré (125 lbs/pied carré) ni sur un plancher ou autre surface qui ne peut pas être exposé à l'eau.
- Maintenez la chimie de l'eau selon les instructions du fabricant.
- N'utilisez pas une chloration au gaz, ioniseur, sels ou savons sans consulter votre détaillant.
- Un connecteur de fil métallique est fourni sous l'unité du moteur pour permettre la connexion d'un conducteur en cuivre solide minimum No. 6 AWG (4.1 mm) de ce point avec tout autre équipement de métal, enclos de métal, équipement électrique, tuyau de métal, ou conduit à l'intérieur d' 1.5m (5 pieds) de l'unité.

- Un terminal de couleur verte, ou marqué G, Gr, Ground, Grounding, ou le symbole  se trouve dans la boîte à bornes. Pour réduire le risque de choc électrique, cette terminale doit être reliée aux moyens de mise à terre fournis dans le panneau de service d'alimentation électrique avec un équivalent de fil de cuivre de taille aux conducteurs du circuit qui alimentent cet équipement.
- Tous composants métalliques installés sur le terrain, tels que rails, échelles, drains ou tout autre matériel similaire à moins de 3 m (10 pieds) du Softub doivent être reliés au buses de mise à la terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre plus grands que No.6 AWG.

Le Softub peut être installé à l'intérieur de 1.5 m (5 pieds) de surfaces métalliques si chaque surface est branchée en permanence avec un conducteur en cuivre au minimum No. 6 AWG (4.1 mm) au connecteur de fil sous le bloc moteur prévu à cet effet.

RECOMMANDATIONS DU FABRICANT

En plus des Conseils de Sécurité trouvé dans ce manuel, ces recommandations ont été assemblées pour vous aider à apprécier davantage votre Softub. La lecture et la compréhension de ces recommandations vous permettront de réduire les risques de dommages par inattention à votre Softub, votre environnement et à vous-mêmes. Veuillez lire attentivement ces recommandations.

- Le niveau d'eau doit être 5cm (2 pouces) au-dessus du jet le plus haut. Si le niveau devient trop bas, les jets peuvent asperger de l'eau en dehors du spa et forcer l'HydroMate® à surchauffer ce qui annulerait la garantie.
- Toujours débrancher l'HydroMate® avant de vider et durant le remplissage du spa.
- Utilisez seulement les accessoires approuvés. L'Utilisation d'accessoires non-approuvés pourrait annuler la garantie.
- Maintenez toujours l'équilibre requis du pH de l'eau (7.2 minimum). La toile peut être endommagée par une combinaison de désinfectant élevé et pH trop bas.
- NE JAMAIS utiliser rallonge électrique pour brancher l'HydroMate®. L'utilisation d'une rallonge électrique annulerait votre garantie.
- N'utilisez pas votre Softub sans disjoncteur DDFT (GFCI) directement sur le câble d'alimentation électrique. Ce mécanisme de sécurité interrompt l'alimentation si un court-circuit devait se produire.
- Installez le Softub seulement sur un plancher qui peut soutenir une exposition répétitive à l'eau (céramique, brique, etc.). Les éclaboussures, les égouttements, le remplissage et la vidange sont des opérations de routine qui éclaboussent de l'eau. Une panne d'équipement peut aussi causer un écoulement. Des précautions doivent être prises afin d'assurer que la surface sous le Softub ne va pas se déformer, ou subir des dommages au cas de déversement d'eau. Si votre Softub est installé sur une structure à plusieurs étages, les étages en dessous doivent être protégés en cas de déversement majeur.
- NE JAMAIS utiliser d'objets tranchants dans ou autour du Softub. Les objets tranchants peuvent percer la toile.
- Manipuler l'HydroMate® doucement. Les composants peuvent être endommagés s'il est échappé.
- Certains objets reflètent et concentrent les rayons du soleil. La proximité du Softub de ces objets doit être évitée pour éviter tout dommage.
- N'ouvrez pas l'HydroMate®. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Ouvrir l'HydroMate® annulera la garantie.
- Les animaux devraient être tenus à distance du Softub afin d'éviter des dommages.
- Une **housse extérieure couvre-spa** est fortement recommandée si vous installez votre Softub à l'extérieur. Sinon des dommages prématurés permanents pourraient être occasionnés au vinyle et autres composants qui ne seraient alors pas couverts par la garantie.

- Ne pas installer le Softub dans un environnement où une infestation d'insectes ou de rongeurs peut se produire.
- Les enfants ne devraient jamais utiliser le Softub sans la supervision d'adultes.
- N'utilisez pas le Softub sans que les bouches d'aspiration ne soient installées pour éviter de rester coincé(e) sous l'eau par les cheveux.
- Les personnes utilisant des médicaments et/ou qui ont des antécédents médicaux adverses devraient consulter un docteur avant d'utiliser le Softub.
- Les personnes avec des maladies contagieuses ne devraient pas utiliser le Softub.
- Pour éviter toute blessure, soyez prudents lorsque vous entrez ou sortez du Softub.
- N'utilisez aucune drogue ou alcool avant ou durant l'utilisation du Softub pour éviter l'inconscience et noyade possibles.
- Les femmes enceintes ou possiblement enceintes devraient consulter un docteur avant d'utiliser le Softub.
- La température d'eau supérieure à 38°C (100.4°F) peut être dangereuse pour la santé.
- Avant d'entrer dans le Softub, mesurez la température de l'eau avec un thermomètre.
- N'utilisez pas le Softub immédiatement après un exercice vigoureux.
- Une immersion prolongée dans le Softub peut être dangereuse pour la santé.
- Ne pas permettre d'appareils électriques (comme lumières, téléphones, radios ou télévisions) à moins de 1.5m (5 pieds) du Softub.
- Maintenir la chimie appropriée de l'eau selon les instructions du fabricant.
- Les causes, symptômes et effets de l'hyperthermie peuvent être décrits comme les suivants : l'hyperthermie arrive quand la température interne du corps atteint plusieurs degrés supérieurs à la température normale du corps soit 37°C (98.6°F).
- Les symptômes de l'hyperthermie incluent la somnolence, la léthargie, et une augmentation de la température interne du corps.
- Les effets de l'hyperthermie incluent : inconscience du danger imminent, incapacité à percevoir la chaleur, défaut de reconnaître la nécessité de sortir du spa, l'incapacité physique à sortir du spa, dommage fatal aux femmes enceintes, inconscience et danger de noyade.

ATTENTION : L'UTILISATION DE DROGUES OU D'ALCOOL PEUT AUGMENTER LE RISQUE D'HYPERTHERMIE FATALE DANS LE SOFTUB.

GUIDE D'INSTALLATION

SÉLECTION DU SITE

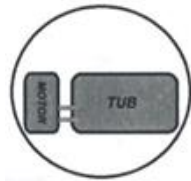
Avant de choisir le site, s'il vous plaît lire les conseils de sécurité, les recommandations du fabricant, ainsi que les sections pertinentes sur l'installation à l'intérieur ou à l'extérieur. Votre Softub est autonome et portatif. Il peut être installé sur un patio, une terrasse, ou même à l'intérieur.

Structure

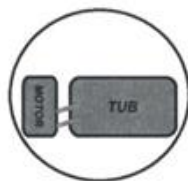
Le Softub devrait toujours être placé sur une surface structurellement forte, relativement lisse et plate.

L'HydroMate® ne devrait jamais être dirigé vers le bas du spa. Assurez que l'HydroMate® soit à plat, et que les connexions à la baignoire soient à égalité ou pointées vers le haut du spa pour avoir des lectures de température précises.

ACCEPTABLE



ACCEPTABLE



NON-ACCEPTABLE




Drainage

Ne pas placer l'HydroMate® à un endroit où l'eau peut s'accumuler autour de l'unité.

Électrique

Permettez un accès facile au disjoncteur de fuite à la terre DDFT (GFCI) qui se trouve sur le câble d'alimentation. Le DDFT 110 Volts et la prise où il est branché devraient être protégés des conditions extrêmes, des arrosiers et de déversements accidentels.

Branchez l'HydroMate® dans une prise de 110 Volts sans l'utilisation d'une rallonge électrique. Utilisez une prise de courant avec mise à la terre qui insère correctement la prise du fil électrique. Le câble électrique du Softub a une fiche spéciale DDFT (GFCI) qui est un dispositif de sécurité très important. Le DDFT va couper l'électricité à l'HydroMate® immédiatement s'il y a un court-circuit dans le câble d'alimentation ou l'HydroMate®. Il est conçu pour être testé avant l'utilisation du spa. Assurez-vous d'appuyer sur le bouton « RESET » pour remettre le courant après avoir branché le DDFT dans la prise électrique. Cette fiche s'adapte à toutes les prises conventionnelles de 110 Volts disponibles dans une maison.

Une tige de mise à la terre  est fournie sous le moteur afin de permettre la connexion d'un conducteur de cuivre massif d'au minimum No. 6 AWG (4.1 mm) entre ce point et autre équipement en métal, enclos métallique ou tout équipement électrique, tuyau d'eau ou conduite dans un rayon de 1.5 m (5 pieds) de l'unité.

INSTALLATION EXTÉRIEURE

Vous pouvez placer le Softub, sur n'importe quelle surface lisse (tuile, béton, bois, briques). Vérifier la présence d'objets pointus sous le spa avant d'installer. Placer le Softub sur l'herbe ou autre végétation peut causer des dommages au Softub. Si vous avez devez marcher sur l'herbe ou la terre avant d'entrer dans le Softub, nous recommandons l'utilisation de pierres pour réduire la quantité de saletés et débris dans le spa. Vérifiez vos lois municipales locales concernant les restrictions (clôtures/portes à l'épreuve d'enfants, par exemple).

TRÈS IMPORTANT! Nous recommandons de placer votre Softub sur un terrasse de bois ou des tuiles de patio en béton qui laisseront un flux d'air adéquat sous le Softub pour l'eau de s'accumuler sous le spa,

causant de la moisissure. Pour plus de facilité d'entretien, une meilleure efficacité énergétique, une propreté accrue, et pour prolonger la vie de votre Softub, toujours utiliser la housse extérieure disponible chez votre détaillant.

NOTE : La housse extérieure Softub est fortement recommandée si le Softub est installé à l'extérieur.
Voir Entretien (pg 19) – Exposition Solaire.

INSTALLATION INTÉRIEURE

Les éclaboussures d'eau sur un plancher peuvent représenter un danger potentiel en marchant et/ou des dommages structurels à moins qu'un bon système de vidange soit en place. Les matériaux appropriés doivent être utilisés autour et sous le spa. Prendre en considération l'humidité de la pièce, qui augmentera avec la température élevée de l'eau. Une ventilation naturelle ou forcée dans la pièce aidera à maintenir le confort, et à minimiser les dommages causés par la moisissure à l'environnement autour la baignoire. Consultez un architecte pour le design de votre pièce intérieure pour votre Softub.

LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION

- ❑ Chaque modèle de Softub est livré avec des sangles de verrouillage. Assurez-vous de placer les sangles de sécurité dans une formation de «+» sous le spa avant de le remplir afin que celles-ci s'alignent avec les serrures sur le couvercle semi-pliant.
- ❑ Placez l'HydroMate®, à côté du Softub sur une surface au même niveau. Alignez les tuyaux de l'HydroMate® avec les connexions sur le spa.
- ❑ Poussez l'HydroMate® vers le spa tout en guidant les orifices de plomberie de l'HydroMate® dans la connexions du spa. Serrer les écrous de plomberie HydroMate® à la plomberie du spa. Assurez-vous que l'écrou est serré.
- ❑ Branchez l'entrée d'air ¾ ". Serrez l'écrou.
- ❑ Branchez les câbles de lumières si le Softub est équipé de lumières DEL.
- ❑ Avec le spa et l'HydroMate® branchés, assurez-vous que l'emplacement permet un accès facile à tous les composants AVANT de remplir le spa. Ajustez les emplacements du spa et de l'HydroMate® si nécessaire.
- ❑ NE BRANCHEZ PAS L'HYDROMATE® avant que le spa ne soit complètement rempli.
- ❑ Avant d'ajouter de l'eau, lissez les plis qui se trouvent au fond du spa en poussant la toile vers le mur du spa. Softub 300 : alignez la couture de la toile du siège le plus près possible du rebord bord du siège.
- ❑ Ajoutez 5cm (2 pouces) d'eau chaude (pas plus que 38°C – 100.4°F) et lissez les plis qui restent au fond du spa. Softub 300 : Poussez les plis vers l'avant et au-dessus du siège. Tenir la toile aux coins du siège jusqu'à ce que l'eau recouvre le siège complètement.
- ❑ Remplissez le Softub jusqu'à 5cm (2 pouces) au-dessus du jet le plus haut.

- Vérifiez pour des fuites à la connexion des tuyaux pendant que le Softub se remplit. Si une fuite est observée, arrêtez le remplissage, assurez-vous que les tuyaux soient bien scellés et que les colliers de serrage sont bien ajustés.
- Branchez l'HydroMate® dans une prise de courant standard à trois brins, de 110 Volts, avec une mise à la terre.
- Placez le tuyau de mousse isolante entre le spa et l'HydroMate®. Ajoutez la petite bande de vinyle par-dessus la mousse isolante et attachez avec les attaches velcro.
- Testez et traitez l'eau selon le guide de traitement de l'eau.
- Le Softub est maintenant prêt à chauffer à la température désirée. Remettez le couvercle semi-pliant, fermez le contrôle d'air et ajustez la température au niveau désiré. L'eau va se réchauffer à environ 1°F à 2°F par heure, selon le modèle. Le Softub fonctionnera jusqu'à la température demandée. Vous devriez ajuster le réglage du cadran avec les boutons **A** ou **V** jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.

C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toutes les conditions d'installation mentionnées ci-haut sont respectées ainsi que de suivre les recommandations de sécurité. Softub Canada n'est pas responsable pour des dommages résultant de fuites d'eau, humidité excessive, ou de surcharge structurelle. SVP prendre les précautions nécessaires afin de vous assurer des années d'utilisation agréable de votre Softub.

OPÉRATION

Réglages de Température

Pour régler la température, appuyez sur les boutons **Λ** ou **V**; en utilisant **Λ** ou **V**, la température s'ajustera au degré désiré. Après avoir sélectionné la température désirée, l'affichage DEL reviendra à la température actuelle de l'eau après 5 secondes.

Quand l'HydroMate® fonctionne pour au moins 2 minutes, la température courante de l'eau va s'afficher sur l'affichage DEL. Si l'HydroMate® n'est pas en fonction, l'affichage indiquera « P » pour indiquer que la température de l'eau ne peut pas être calculée à ce moment. Pour afficher la température actuelle de l'eau lorsque l'écran indique « P », appuyez sur le bouton « JETS » et attendez approximativement 30 secondes pour que la température actuelle de l'eau s'affiche.

Opération des jets

Quand l'eau aura atteint la température demandée, les jets ne seront plus en marche. Si vous désirez utiliser le spa avec les jets, appuyez sur le bouton "JETS" sur le panneau de contrôle et l'eau commencera à circuler continuellement pour une période minimale de 20 minutes, possiblement davantage jusqu'à ce que la température initiale maximale inscrite au panneau de contrôle soit atteinte de nouveau. Pour arrêter l'unité durant cette période de temps, appuyez de nouveau sur le bouton "JETS". Si durant cette période de temps, la lumière DEL "Heat" s'allume indiquant une demande de chaleur, les jets ne s'arrêteront pas tant que la température initiale maximale ne sera pas atteinte.

Filtration

Le spa fonctionnera automatiquement s'il détermine qu'il a besoin la filtration. Quand le spa fonctionne dans le cycle de filtration, l'icône de filtre s'allumera. Les contrôles digitaux sont réglés pour activer deux cycles de filtration de 15 minutes sur une période de 24 heures. Les cycles arriveront chaque 12 heures et commencent dès que le spa est branché initialement. Le cycle de filtration fonctionnera seulement si le spa n'a pas eu à se réchauffer dans les dernières 12 heures. Si le spa a eu à se réchauffer, le cycle de filtration sera annulé et reporté au suivant.

Disjoncteur de Fuite à la Terre DDFT (GFCI)

Le câble d'alimentation du Softub est assorti d'un disjoncteur de fuite à la terre DDFT (GFCI), une fonctionnalité de sécurité importante. Le DDFT coupera le courant immédiatement s'il y a un court-circuit dans le câble d'alimentation ou dans l'HydroMate®. Cette fiche se branche dans les prises de 110 Volts conventionnelles dans chaque maison. Il est recommandé que le DDFT soit testé à chaque fois que le spa subit un changement d'eau.

Étapes du test

1. Appuyez sur le bouton « TEST » sur le DDFT et la lumière sur le DDFT va clignoter. Si le clignotement n'arrête pas, **N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.**
2. Si le DDFT teste correctement, appuyez sur le bouton « RESET » et l'HydroMate® devrait redémarrer. Si le bouton « RESET » ne fonctionne pas ou si le courant ne revient pas à l'HydroMate®, **N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.**
3. Si le DDFT se déclenche par lui-même, appuyez sur le bouton « RESET » et faites les tests ci-dessus. Si ceci arrive plus qu'une fois, **N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.**

Ozone (si équipé avec l'Ozone en option)

L'ozone est un gaz qui est utilisé pour aider l'assainisseur dans l'eau. L'ozone aide à oxyder n'importe lesquels contaminants dans l'eau. Le spa va automatiquement ajouter de l'ozone dans l'eau pour 1 heure à chaque 2^{ième} cycle de chauffage du spa, ainsi que durant le cycle de filtration, si nécessaire. L'ozone est contrôlé par un solénoïde qui va automatiquement ouvrir et fermer une entrée d'air vers l'eau. Dans le cas d'activation manuelle (pression manuelle du bouton « JETS »), l'ozone sera automatiquement annulé et ne recommencera qu'au prochain cycle de chauffage ou de filtration. Ceci empêche le contact direct avec l'ozone, ainsi que de retarder l'ouverture automatique de l'entrée d'air, laissant ainsi le contrôle d'air à la discrétion de l'utilisateur.

Contrôle d'air

La valve principale de contrôle d'air (le bouton gris avec poignée) est située au centre du panneau de contrôle sur l'HydroMate®. Pour ouvrir le contrôle d'air, tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles, d'un quart d'un tour. Pour fermer le contrôle d'air, tourne la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. Chaque jet peut être dirigé en dirigeant la tête du jet. Après l'utilisation de votre Softub, le contrôle d'air devrait être fermé pour empêcher l'air froid extérieur d'entrer dans l'eau et d'allonger le temps requis pour réchauffer le spa..

Éclairage sous-marin multicolore DEL

Certains Softub viennent équipés d'un éclairage multicolore DEL. Cette lumière optionnelle offre plusieurs différents effets d'éclairage pour votre spa.

L'unité fonctionne ainsi :

En appuyant sur le bouton « LIGHT », le mode d'éclairage recommencera avec la dernière programmation utilisée. Par exemple, si la lumière était blanche la dernière fois qu'elle fut allumée, elle sera blanche la prochaine fois qu'elle fonctionnera.

Si la lumière est fermée et rallumée à l'intérieur de 10 secondes, le programme avancera au prochain mode. Par exemple, si la lumière est blanche, puis fermée et rallumée dans les 10 secondes, elle va avoir une nouvelle couleur. Fermer et rallumer dans les 10 prochaines secondes avancera au prochain mode d'éclairage, etc.

MODES D'OPÉRATION

Mode Standard

Mode d'opération par défaut lorsque branché initialement. Le cycle marche/arrêt est contrôlé automatiquement par le SMARTCHIP™ dans l'unité HydroMate®. Quand la température se refroidit de 2-3 degrés, le capteur de température active l'HydroMate® pour réchauffer l'eau à la température désirée.

Mode de Nuit

Quand ce mode est activé, l'unité ne va pas réchauffer l'eau, ni commencer le cycle de filtration pour 12 heures après l'activation du Mode de Nuit. Ceci se répétera chaque jour. Quand ce mode est activé, l'unité fonctionnera normalement pour 12 heures et sera en pause pour 12 heures. L'unité doit être à la température désirée sur l'affichage DEL (ex :104°F) avant l'initiation de ce mode.



Pour activer ce mode, appuyez et maintenez le bouton **Light**, le bouton **Jets** et le **Λ** ensemble pour 10 secondes; 12 apparaîtra sur l'affichage du panneau de contrôle pour 5 secondes pour vous laisser savoir que ce mode est activé. Les lumière DEL de chauffage et du filtre vont clignoter deux fois chaque 15 secondes pour vous avertir que le mode de nuit est activé. L'unité ne va pas fonctionner selon ses cycles normaux pour 12 heures lorsque ce mode est activé. Les 12 heures suivantes, l'unité fonctionnera lorsque nécessaire pour filtrer ou réchauffer.

Mode Économique

Lorsqu'activé l'HydroMate® ne fonctionnera qu'une fois par jour pour filtrer and réchauffer l'eau à la température désirée. L'opération se répétera chaque jour à la même heure. Ceci s'exécutera à la même heure où le mode a été activé. L'unité doit être à la température désirée sur l'affichage DEL (ex :104°F) avant l'initiation de ce mode.



Pour activer ce mode, appuyez et maintenez le bouton **Light** et le bouton **Λ** ensemble pour 10 secondes; 24 va apparaître sur l'affichage sur le panneau de contrôle pour 5 secondes pour vous aviser que vous avez activé ce mode. La lumière DEL du filtre va clignoter une fois à chaque 10 secondes pour vous avertir que vous avez activé ce mode. Quand ce mode est activé, l'unité fera un cycle pour réchauffer/filtrer l'eau une fois par jour. Le cycle s'exécutera au même moment de la journée où le mode a été activé.

Note : Chaque mode peut être réinitialisé/arrêté si l'HydroMate® est débranché pour 15 secondes. Après une réinitialisation, le mode optionnel devra être reprogrammé.

Code d'Affichage

- **IPS – Alimentation électrique insuffisante** – la source d'énergie est insuffisante et l'HydroMate® s'est éteint pour protéger les composants électriques internes.
- **P – Purge** – un « P » s'affiche quand la pompe ne fonctionne pas pour indiquer que l'eau autour du capteur de température doit être purgée pour avoir une lecture précise de la température Pour obtenir une lecture, appuyez sur le bouton "jets" et attendez que la température réelle s'affiche.
- **P01** – Ce code indique que le capteur de température n'a pas vu de changement dans la température d'eau de 1 degré pour une période de 4 heures lorsque la pompe fonctionne.
Note : Débrancher l'HydroMate® pour 10 secondes va réinitialiser/enlever le code d'erreur, et l'unité devrait recommencer comme désiré. Les réglages spéciaux vont avoir besoin d'être reprogrammés.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Note : Toujours lire attentivement le manuel du propriétaire avant la première utilisation. Comme avec tout nouvel équipement, votre spa devrait être supervisé adéquatement pour une utilisation sécuritaire.

- Les femmes enceintes, personnes avec conditions cardiaques, diabète, haute ou basse pression, ou toute autre maladie sévère, et personnes dans le doute, ne devraient pas entrer dans un spa sans consulter un médecin avant.
- Il y a une distinction entre de l'eau chaude et de l'eau très chaude. La température maximale sécuritaire pour baigneurs est de 40 degrés Celsius (104 degrés F)
- Ne jamais utiliser un spa sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Lire et suivre les instructions d'emballage du produit attentivement.
- Toujours ajouter les produits chimiques à l'eau, ne jamais ajouter de l'eau aux produits chimiques.
- Remisez vos produits chimiques dans un endroit frais et sec.
- Ne pas ajouter de produits chimiques pendant que des personnes sont dans le spa.

CE DONT VOTRE SPA A BESOIN

Circulation

Faites rouler le système de circulation de votre spa à chaque jour. Vérifiez votre manuel du propriétaire Softub pour déterminer la durée des cycles.

Filtration

Un filtre qui fonctionne correctement aide à garder l'eau claire en capturant les cheveux, les huiles et les cosmétiques qui se détachent lorsque les gens utilisent le spa. Lorsque le filtre est sale ou bouché, tous ces débris restent dans l'eau.

La plupart des spas ont un filtre à cartouche. Consultez votre manuel du propriétaire pour obtenir des informations détaillées sur la façon de retirer le filtre pour le nettoyer. En règle générale, vous devez nettoyer votre filtre avec les pastilles Aqua Finesse Filter toutes les 4 à 6 semaines.

Utilisez Spa Clear chaque semaine (voir le site Web). Certaines particules de débris sont microscopiques et trop petites pour être captées par le filtre. Cela aidera à joindre ces minuscules particules ensemble, permettant au filtre de les collecter et de garder l'eau claire.

Nettoyage

Si rien n'est fait, des contaminants tels que la saleté, l'huile et même les bactéries peuvent s'accumuler à la ligne de flottaison, un peu comme un cerne de baignoire. Un nettoyage régulier du spa préserve les surfaces afin que l'ensemble de l'environnement du spa paraisse mieux. Utilisez un filet écumeur afin d'enlever les débris flottants.

Faire des tests

Il y a deux (2) composants principaux qui affectent la qualité de l'eau du spa ; Assainisseur et pH. Lorsque les deux sont dans les plages recommandées, votre eau est confortable, propre et claire. Les assainisseurs et les produits « choc » fonctionnent efficacement et les surfaces et équipements de votre spa sont protégés lorsque l'eau est testée régulièrement

Traitement de l'eau

Nous offrons une gamme complète de produits pour soutenir toutes nos options de traitement de l'eau. Softub Canada propose des assainisseurs, des oxydants, des équilibrateurs et des accessoires, tous formulés pour une performance et une valeur maximales.

En tant que famille de produits de qualité, les produits fonctionnent parfaitement seuls ou dans des spas qui utilisent des dispositifs préinstallés, tels que l'ozone.

Nos produits offrent de nombreux avantages. Lorsqu'ils sont utilisés conformément aux recommandations, ils :

- Rendent l'eau propre, sécuritaire et confortable.
- Tuent les bactéries qui peuvent se multiplier rapidement dans un spa à cause de l'eau chaude.
- Protègent les surfaces du spa de taches causées par les métaux qui sont souvent dissous dans l'eau.
- Protègent l'équipement du spa du tartre causé par les dépôts de calcium. Le tartre peut s'accumuler sur les surfaces du spa et à l'intérieur des filtres, réduisant considérablement leur efficacité.
- Maintiennent un niveau d'assainissement adéquat en tout temps pour tuer les bactéries.

GUIDE D'ENTRETIEN DES PRODUITS CHIMIQUES: CHLORE ET BROME

Si du chlore ou du brome sont utilisés comme assainisseurs, il est recommandé d'acheter le kit de démarrage de traitement de l'eau chlore ou brome. Comprend des granules de chloration/granules de bromation, un amplificateur de pH, un réducteur de pH, un amplificateur d'alcalinité totale, Ultra-Spa, des bandelettes de test de chlore/brome AquaChek et un nettoyeur de filtre Aqua Finesse.

Quand:	Que faire:
Au départ Chlore/Brome	Remplissez votre spa et équilibrez l'eau selon les directives du livret de traitement de l'eau. Ajoutez 1 cuillère à café de dichlore (granules de chloration) au spa par 250 gallons (environ 1000 litres). (Remarque : 1 cuillère à café = 1/4 once = 7 grammes.) Après avoir ajouté des granules de chloration, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes.
Chaque jour	Vérifiez le niveau d'assainisseur du Softub ainsi que les niveaux d'alcalinité et de pH ; ajuster si nécessaire. Votre Softub fonctionnera au besoin pour maintenir l'eau à la température désirée. Chaque fois que votre Softub fonctionne, l'eau est filtrée. Idéalement, faites circuler votre eau tous les jours pendant au moins deux heures. La température de l'air ambiant affectera grandement la fréquence à laquelle votre Softub fonctionnera.
Après chaque utilisation	Ajouter 1 cuillère à café/personne de chlore/brome en granules. Vérifiez niveau d'assainisseur du Softub ainsi que niveaux d'alcalinité et pH ; ajuster au besoin. Après avoir ajouté l'assainisseur, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant 30 minutes.
Une fois par semaine	Vérifiez le niveau d'assainisseur de votre Softub ainsi que les niveaux d'alcalinité et de pH ; ajuster si nécessaire. Ajoutez 3 cuillères à soupe de chlore granulaire ou de Spa Shock. Après avoir ajouté les produits de traitement de l'eau, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 60 minutes
Aux 4 mois	Vidangez et remplir le spa. Nettoyez le filtre à l'aide d'un produit de nettoyage de filtre. Remplacez le filtre annuellement. Remplissez d'eau propre, ajustez les niveaux d'assainisseur, d'alcalinité et de pH selon recommandations
Au besoin	Si l'eau semble terne ou trouble, il y a des options pour éclaircir l'eau trouble. <ul style="list-style-type: none">• Retirez, nettoyez puis remplacez le filtre• Traitement choc avec 3 cuillères à soupe de chlore/brome en granules• Traitement choc avec 3 cuillères à soupe de Spa Shock• Utilisez le Spa Clarifier conformément aux recommandations sur la bouteille

NOTE : lorsque vous tentez de débarrasser le spa d'eau trouble, une ligne d'écume ou mousse peut s'accumuler à la ligne d'eau. Utilisez une écumoire à main et serviette en papier ou chiffons pour l'enlever. Répétez au besoin jusqu'à ce que l'eau soit claire. Si vous êtes propre avant d'entrer dans l'eau, votre eau restera propre longtemps. Après avoir ajouté tout produit de traitement de l'eau, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes

GUIDE D'ENTRETIEN DES PRODUITS CHIMIQUES: NATURE 2 SPA

Si le système Nature 2 Spa est utilisé, il est recommandé que le kit de traitement Nature 2 Water soit acheté. Le kit inclut des granules de chloration, un pH+, un pH-, un Alcalinité totale +, la cartouche clarifiante Nature 2 Spa, des bandelettes test AquaChek, et du traitement choc, Spa Shock.

*****Important*****

Le système Nature2 Spa ne doit pas être utilisé avec des produits contenant du brome, du bromure de sodium ou des biguanides. Si ces produits sont utilisés, assurez-vous de vider et de remplir le spa avec de l'eau fraîche.

Quand:	Que faire:
Au départ Cartouche purifiante Nature2	Remplissez votre spa et équilibrez l'eau selon les directives du livret de traitement de l'eau. Ajoutez 1 cuillère à café de dichlore (granules de chloration) au spa par 250 gallons (environ 1000 litres). (Remarque : 1 cuillère à café = 1/4 once = 7 grammes.) Après avoir ajouté des granules de chloration, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes.
Chaque jour	Vérifiez le niveau de désinfectant de votre Softub ainsi que les niveaux d'alcalinité et pH ; ajuster si nécessaire. Votre Softub fonctionnera au besoin pour maintenir l'eau à la température désirée. Chaque fois que votre Softub fonctionne, l'eau est filtrée. Idéalement, il est recommandé de faire circuler votre eau chaque jour pendant au moins deux heures. La température de l'air ambiant affectera beaucoup la fréquence de fonctionnement de votre Softub.
Après chaque utilisation	Ajoutez 1 cuillère à soupe de Spa Shock (peroxymonosulfate de potassium) (MPS) au spa par 250 gallons (environ 1000 litres) (Remarque : 1 cuillère à soupe = 3/4 once = 21 grammes.) Vérifiez le niveau de désinfectant de votre Softub ainsi que les niveaux d'alcalinité et de pH ; ajuster si nécessaire. Un moyen pratique de garantir un niveau MPS approprié consiste à utiliser une bandelette de test Nature2 Spa. Si la bandelette de test Nature2 Spa indique un faible niveau de MPS, ajoutez 1 cuillère à soupe de Spa Shock MPS au spa par 250 gallons et refaites le test. Après avoir ajouté Spa Shock, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes.
Une fois par semaine	Ajoutez 3 cuillères à soupe de Spa Shock (peroxymonosulfate de potassium) au spa par 250 gallons (environ 1000 litres). Vérifier et ajuster le pH et l'alcalinité totale. Un moyen pratique de vérifier le pH et les niveaux d'alcalinité totale est d'utiliser une bandelette de test Nature2 Spa. Après avoir ajouté le Spa Shock, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes.
Aux 4 mois	Vidangez et remplissez votre spa. Remplacez le purificateur Nature2, répétez le démarrage du système Nature2. Nettoyez votre filtre à l'aide d'un produit de nettoyage de filtre. Remplacez le filtre chaque année. Remplissez avec de l'eau propre et ajustez les niveaux de désinfectant, d'alcalinité et de pH aux niveaux recommandés.

Au besoin Si l'eau semble terne ou trouble, il existe un certain nombre d'options pour éclaircir l'eau trouble.

- Retirez, nettoyez puis remplacez le filtre
- Traitement choc avec 3 cuillères à soupe de Spa Shock
- Utilisez le clarificateur Spa conformément aux recommandations sur la bouteille

REMARQUE : lorsque vous essayez de débarrasser le spa de l'eau trouble, une ligne d'écume ou une mousse brunâtre peut se développer au niveau de la ligne d'eau. Utilisez une écumoire à main et une serviette en papier ou des chiffons pour enlever l'accumulation d'écume. Répétez au besoin jusqu'à ce que l'eau de votre spa soit claire. N'oubliez pas que plus vous entrez propre dans l'eau, plus votre eau restera propre longtemps.

Après avoir ajouté tout produit de traitement d'eau, laissez le couvercle ouvert avec le contrôle d'air ouvert ou fermé et les jets en marche pendant au moins 30 minutes.

ENTRETIEN DE VOTRE SPA SOFTUB

Entretien de la toile intérieure

Lorsqu'il est vide, utilisez une solution de savon doux pour essuyer la saleté ou les taches sur la doublure intérieure. Rincez abondamment avant de remplir le spa. N'utilisez pas d'auxiliaires de nettoyage tels que la laine d'acier. Proscrits sont les brosses à poils durs, nettoyants abrasifs, nettoyants acides (tels que les nettoyants à base d'agrumes) ou nettoyants contenant des produits chimiques agressifs, y compris l'eau de Javel et l'ammoniac.

Si votre doublure est déchirée ou perforée, contactez votre revendeur.

Entretien du vinyle extérieur

L'extérieur du spa, du couvercle, de l'HydroMate® et de la housse de vinyle sont faits d'un vinyle de qualité marine spécialement conçu pour résister aux rayons UV, la moisissure, le fendillement et la décoloration.

- **Nettoyage:** Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le vinyle, puis rincez à l'eau claire. Évitez les savons abrasifs, les outils ou tout autre solvant. Une mauvaise utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
- L'utilisation de protecteurs de vinyle, comme ceux que l'on trouve couramment dans les magasins de pièces automobiles, peut accélérer le vieillissement de votre baignoire, provoquant des fissures dans le vinyle qui ne sont pas couvertes par la garantie.
- **Exposition au soleil:** Si votre Softub est situé à l'extérieur, nous recommandons fortement l'utilisation d'une **housse extérieure Softub** (disponible chez votre revendeur). Celle-ci protégera votre Softub de l'exposition excessive aux rayons ultra-violet (UV), garder l'eau de pluie à l'extérieur de votre spa et garder la surface extérieure propre. Ne jamais recouvrir votre Softub d'une toile de plastique quelconque car elle pourrait causer des dommages irréparables à votre Softub.
- **Réparation:** Si l'extérieur subit une déchirure ou une perforation, contactez votre revendeur.

Nettoyage du filtre, installation et retrait

REMARQUE : Vous devez d'abord faire tremper le collier du filtre dans de l'eau tiède pendant une à deux minutes pour faciliter l'installation. N'essayez pas de retirer ou d'installer le filtre à moins que le collier du filtre ne soit chaud. Pour le retirer, poussez doucement latéralement loin de la paroi du spa pour libérer le filtre du couvercle de la crépine du filtre. Nettoyez votre filtre au moins une fois par mois ou plus souvent selon l'utilisation. Pour ce faire, retirez le filtre, retirez la chaussette extérieure et suivez les instructions sur l'emballage du nettoyant pour filtre. Remplacez la chaussette, puis enclenchez doucement le filtre en position sur l'un des couvercles de la crépine d'aspiration. Le filtre doit être remplacé au moins une fois par an.

Hiverner

Si vous laissez votre spa sans utilisation pour une période prolongée ou si vous ne prévoyez pas l'utiliser, videz complètement votre système. Tournez l'HydroMate® de manière à ce que les tuyaux soient orientés vers le bas et laissez toute l'eau s'écouler de la plomberie interne. Si vous ne le faites pas, l'eau risque de geler dans les climats froids et d'endommager gravement votre appareil. Idéalement remisez-le dans un endroit chaud et à la verticale, jamais sur le côté.

Été : période prolongée d'inutilisation

Si vous laissez votre spa pendant une période prolongée ou vous ne prévoyez pas l'utiliser pendant les mois d'été les plus chauds, vidangez complètement votre système. Inclinez l'HydroMate® de manière à ce que les tuyaux soient orientés vers le bas et laissez toute l'eau s'écouler de la plomberie interne. Remisez l'HydroMate® debout dans un endroit sec à l'intérieur, à l'abri des éléments.

Retournez le spa sur le côté, roulez d'avant en arrière pour vous assurer que toute l'eau s'est écoulée des conduites de plomberie. Si vous ne le faites pas, les résidus d'eau développeront de la moisissure et développeront une odeur nauséabonde. Idéalement, rangez votre Softub vide et sec dans une position horizontale à plat dans un endroit chaud et sec, surélevé du sol pour permettre la circulation de l'air. Ne remisez **PAS** votre Softub sur le côté pendant une période prolongée.

Remisage & Transport

Nous recommandons d'utiliser une **housse de transport Softub or housse extérieure Softub Exterior Tub Cover** pour remiser et protéger votre Softub lorsqu'inutilisé. Remisez l'unité de pompe Hydromate® dans un endroit avec température au-dessus du point de congélation. Avant de réemballer, assurez-vous que tous les composants sont propres et secs. Le Softub et le couvercle pliant doivent être remisés à plat. **IMPORTANT!** Assurez-vous qu'aucun objet n'est placé sur le dessus du softub lorsqu'il est remisé. Ne pas le remiser en plein soleil lorsqu'il est vide.

Pour le transport, un **couvercle de transport Softub** est disponible chez votre revendeur Softub. Ce couvercle protégera votre Softub durant son transport d'un endroit à un autre. Assurez-vous que le Softub est attaché de façon sécuritaire en utilisant des sangles de sécurité d'au moins 2" de large. Protégez les surfaces sur le Softub touchées par ces sangles en utilisant des protecteurs de coins, du carton ou des chiffons.

Niveau d'eau

Toujours garder le niveau d'eau au moins 5cm (2 pouces) au-dessus du jet le plus haut. Ceci vous assurera que les jets ne projettent pas d'eau à l'extérieur du spa, ni faire travailler inutilement le moteur. Le couvercle ne devrait pas flotter sur l'eau lorsque recouvert, ce qui indiquerait un niveau d'eau trop élevé.

Remplissage & Vidange

Pour remplir – Utilisez de préférence de l'eau tiède pour le remplissage, en vous assurant que la température de l'eau ne dépasse pas 40°C (104°F). Cela réduira considérablement le temps nécessaire pour l'échauffement initial; de l'eau chaude domestique peut être utilisée, à condition que vous n'utilisiez pas d'adoucisseur d'eau sur votre eau domestique. L'eau adoucie est considérée comme traitée chimiquement et cause des difficultés à équilibrer la chimie de l'eau et ne doit pas être utilisée pour remplir votre Softub. Remplissez le spa lentement (sur une période de quelques heures). Cela permettra au chauffe-eau de votre maison de récupérer et de fournir suffisamment d'eau chaude. Assurez-vous que tous les plis et plis sont lissés en prenant plus de temps autour du siège du Softub 300 pour assurer un bon ajustement.

Videz et nettoyez votre Softub 3 à 4 fois par an ou lorsque la chimie de l'eau devient difficile à gérer. Débranchez toujours le bloc moteur avant de vider la baignoire. Votre baignoire doit être vidangée à l'aide d'un tuyau d'arrosage comme siphon ou d'une pompe submersible. REMARQUE : lorsque vous utilisez une pompe submersible, ne laissez pas l'extrémité d'aspiration entrer en contact direct avec le vinyle car cela pourrait endommager le vinyle et annuler la garantie.

Service

Votre Softub a été conçu avec des exigences de service minimales. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'HydroMate®. **N'ouvrez pas** l'HydroMate® car cela annulera la garantie. Si vous rencontrez un problème de fonctionnement, suivez attentivement les étapes décrites dans la section de dépannage. Si le problème persiste, appelez votre revendeur Softub local.

SPÉCIFICATIONS DE VOTRE SOFTUB

CAPACITÉ	140	220	300
Assoit:	1-2 personnes	1-4 personnes	1-6 personnes
Quantité d'eau:	530 litres	833 litres	1,137 litres
Poids mort au sol:	495 kg\ par m	495 kg\ par m	618 kg\par m

SPA	140	220	300
Classique:	N/A	5 jets	7 jets
Prestige:	4 jets	5 jets	7 jets
Diamètre extérieur:	150 cm (62")	180 cm (72")	198 cm (78")
Diamètre intérieur:	127 cm (50")	152 cm (60")	168 cm (65")
Spa (vide):	20 kg	30 kg	39 kg
Spa (rempli):	544 kg	816 kg	1361 kg
Couvercle pliant:	7.5 kg	10 kg	11 kg

HYDROMATE®	140	220	300
	1.5 HP, Simple phase, 115 volts, 60 HZ, 15 amps – standard pour TOUS les Softubs.		
Diamètre extérieur:	46 cm	46 cm	46 cm
Hauteur:	58 cm	58 cm	58 cm
Poids:	18 kg	18 kg	18 kg

Toutes dimensions sont approximatives. Spécifications sujettes au changement sans préavis.

DÉPANNAGE – TRAITEMENT DE L'EAU

Problème	Cause Possible	Solution
Eau trouble	a) Accumulation de contaminants biologique b) Particules en suspension c) Haut niveau de pH d) Alcalinité totale trop haute e) Dureté calcique trop haute f) Mauvaise filtration g) Haut niveau de solides dissous	a) Traitement de choc avec Spa-Shock b) Ajoutez un réducteur de pH jusqu'à ce que le niveau ait une lecture de 7.2 – 7.8 c) Ajoutez un réducteur de pH, ajustez l'alcalinité totale à 80 – 720 ppm d) Filtre sale e) Videz le spa et remplissez-le f) Ajoutez Ultra-Spa et faites circuler l'eau pour 60 minutes
Eau colorée	a) Cuivre, fer et autre métaux dissous de la source d'eau ou équipement b) Algues c) Parfums	a) Utilisez Prevent II b) Arrêter l'utilisation de parfums pour spas
Mousse	a) Haute concentration d'huiles et contaminants biologiques agités par les jets b) Eau douce	a) Pulvérisez du Defoamer sur la mousse, ou ajoutez du Descummer b) Ajoutez Cal-Rise jusqu'à ce que la dureté calcique donne une lecture de 250 – 500 ppm
Dépôts de Calcium	a) Hauts niveaux de calcium, pH et alcalinité	a) Videz partiellement, ajoutez Prevent II, corrigez le niveau de pH à 7.2 – 7.8 et l'alcalinité à 80 – 120 ppm
Odeur	a) Haut niveau de contaminants biologiques occasionnant le chlore combiné	a) Traitement choc avec Spa Shock, ajoutez du Descummer b) Ajoutez de l'Ultra-Spa
Irritation des yeux/de la peau	a) Niveau de pH trop base b) Chlore combiné dû aux hautes concentrations de contaminants biologiques	a) Ajoutez pH Booster jusqu'au niveau 7.2 – 7.8 b) Choc avec Spa Shock, ajoutez le Chlore ou Brome
Aucune Lecture de Chlore ou Brome	a) Haute concentration de contaminants biologiques qui épuisent l'assainisseur b) Réactifs de test peuvent se montrer inefficaces c) Bandelettes test sont expirées ou mouillées	a) Ajoutez l'assainisseur jusqu'au niveau recommandé b) Remplacer au moins une fois par année, garder au frais et hors des rayons du soleil c) Remplacer les bandelettes test

DÉPANNAGE GÉNÉRAL

Problème	Cause Possible	Solution
Le spa est branché mais rien ne fonctionne	Aucun courant, ou manque de courant à la prise utilisée par le Softub	Consultez un électricien pour vérifier et réparer le circuit en question
Spa ne se réchauffe pas à la température désirée	L'environnement n'est pas adéquat pour que le spa se réchauffe comme il se doit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous de fermer les contrôles d'air (pas de bulles d'air dans les jets) 2. Bien fixer le couvercle semi-pliant sur le spa (bien serré en utilisant les sangles fournies) 3. Ajustez la température à 40°C (104°F) et laissez l'HydroMate® faire plusieurs cycles jusqu'à l'extinction du contrôle de thermostat
Les lettres « IPS » clignotent dans l'affichage du panneau de contrôle	Le spa est branché à une source de courant insuffisante et le spa s'est délibérément fermé lui-même par protection	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que l'unité est branchée dans une prise de 110 Volts 2. Assurez-vous que vous n'utilisez pas une rallonge électrique. 3. Si la compagnie d'électricité a fermé la source de courant temporairement (à cause d'un orage, etc.) débranchez le spa et attendez que le courant revienne complètement. Faites attention durant les températures froides extrêmes afin de protéger l'unité du gel. 4. Si aucun problème majeur venant de la compagnie d'électricité n'est présent, vérifiez si une rallonge électrique est utilisée. Si oui, retirez la rallonge électrique. 5. Assurez-vous que le branchement du spa est bon et n'a pas été endommagé. 6. Vérifiez pour tout autre équipement utilisant le même circuit qui peut drainer le courant. Isolez le courant du spa dédiant une prise à celui-ci et en branchant l'autre équipement sur une autre prise.
L'affichage de température DEL clignote	L'eau est trop chaude, ou une erreur s'est produite dans le système de contrôle	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laissez la température retomber sous 38°C (100°F) 2. Si la lumière continue de clignoter, contactez votre revendeur.
Pas d'affichage de température DEL	Perte de courant de la prise électrique de l'HydroMate®	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que l'unité est branchée dans une prise de 110 Volts 2. Tester le disjoncteur DDFT sur le câble d'alimentation. Voir les instructions sur page 9. 3. Vérifiez la prise électrique en utilisant un appareil de 110 Volts comme une lampe ou un sèche-cheveux

		<p>4. Si le disjoncteur DDFT ne fonctionne pas, mais que la prise fonctionne, contactez votre revendeur.</p> <p>5. Si le problème persiste, ou l'HydroMate® ne redémarre pas, contactez votre détaillant.</p>
Problème	Cause Possible	Solution
Ne peut pas activer les jets	Il y a un problème de basse tension ou un problème mécanique dans l'HydroMate® ou le DDFT	<p>1. Vérifier que l'affichage de température DEL fonctionne sur le panneau de contrôle. Si la lumière fonctionne :</p> <p>2. Appuyez sur le bouton JETS, si l'HydroMate® démarre, l'eau dans le spa a atteint la température demandée.</p> <p>3. Si l'HydroMate® ne démarre pas, réglez la température à 40°C (104°F). Si la lumière « HEATING » clignote et la pompe ne fonctionne pas, débranchez l'unité pour quelques heures et répéter #1. Si l'HydroMate® ne redémarre toujours pas, débranchez-le et contactez votre revendeur.</p>
Ne peut arrêter l'air aux jets	Valve de contrôle d'air n'est pas complètement fermée ou est obstruée.	<p>1. Fermez et ouvrez le contrôle d'air plusieurs fois</p> <p>2. Si l'air continue, contactez votre revendeur</p>
Jets faibles	Air ou obstruction solide dans la plomberie. Si le spa vient juste d'être rempli, c'est probablement de l'air.	<p>1. Vérifiez que les jets sont bien ouverts.</p> <p>2. Assurez-vous que la hauteur de l'eau est au moins 5cm (2 pouces) plus élevée que le plus haut jet</p> <p>3. Vérifiez que rien ne bloque l'entrée d'aspiration du spa (dans le bas)</p> <p>4. Ouvrir et fermer les jets plusieurs fois pour vous assurer que l'entrée d'air est bien libre.</p> <p>5. Si rien ne réussit, contactez votre revendeur.</p>
Tous les jets ont perdu leur puissance pendant le fonctionnement	Obstruction dans la plomberie.	<p>1. Enlevez le filtre</p> <p>2. Assurer que les crépines d'aspiration sont en place et libres de tout débris.</p> <p>3. Si elles sont propres et vous avez encore des jets faibles :</p> <p>A) Débranchez l'HydroMate®</p> <p>B) Videz le spa</p> <p>C) Débranchez les tuyaux</p> <p>D) Séparez l'HydroMate® et le spa</p> <p>E) Inspectez la plomberie exposée pour obstructions telles que cheveux, feuilles, fils ou sacs de plastique, etc.</p> <p>F) Nettoyez et vidangez l'HydroMate® avec pleine pression d'eau d'un tuyau d'arrosage placé au branchement du tuyau le plus haut de l'HydroMate®.</p>

		4. Si aucune obstruction n'est trouvée mais les jets sont encore faibles, il y a probablement des débris coincés à l'intérieur la pompe. Contactez votre revendeur.
Problème	Cause Possible	Solution
Le spa et/ou l'HydroMate® laisse couler de l'eau	C'est typique que l'HydroMate® coule aux connexions avec le spa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Séchez la zone. 2. Vérifiez que les colliers de serrage sont bien serrés. 3. Identifiez l'origine de la fuite. <ol style="list-style-type: none"> A) Vérifiez le spa pour de l'eau près de la connexion la plus basse et de la base du spa B) Vérifiez l'HydroMate® pour une fuite d'eau où l'HydroMate® est branché au spa, ou sous l'HydroMate® 4. La plupart des fuites peuvent être colmatées avec un kit de réparation disponible chez votre revendeur. 5. Un HydroMate® qui coule doit être retourné au revendeur. Débranchez-le, videz le spa et contactez votre revendeur.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Softub Canada garantit que les unités Softub sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication à partir de la date de livraison au propriétaire initial, pendant 3 à 5 ans selon le modèle de Softub. Le modèle Classic est garanti pour une période de 3 ans et le modèle Prestige est garanti pour une période de 5 ans. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Toute réparation nécessaire sera facturée aux clients aux coûts suivants :

Modèle PRESTIGE		Modèle CLASSIC Tub Shell & Hydromate	
Tub Shell* et Hydromate**		Tub Shell* et Hydromate**	
Première année	Sans frais sur les pièces et la main-d'œuvre	Première année	Sans frais sur les pièces et la main-d'œuvre
De la deuxième à la cinquième année	250,00 \$ de franchise	De la deuxième à la troisième année	250,00 \$ de franchise

Tous les vinyles sur les modèles PRESTIGE et CLASSIC	
Tub, Hydromate®, couvercle bi-plié et raccords de tube	
Première année	Sans frais sur les pièces et la main-d'œuvre
Deuxième année	250,00 \$ de franchise

***Les éléments de la coque de la baignoire comprennent :** la coque en mousse, la plomberie, la bande de traction et la réticulation du fond.

**** Les articles de l'Hydromate comprennent :** les pièces intérieures et extérieures, la plomberie et la coque en mousse.

Étendue de la garantie

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur au détail original du Softub et prend fin au moment du transfert de propriété. Le Softub doit être acheté et installé au Canada dans l'année qui suit la date de fabrication. La garantie ne s'applique pas à l'utilisation ou à l'installation commerciale, institutionnelle ou locative.

Softub Canada maintient une liste de produits chimiques et d'accessoires approuvés et se réserve le droit de retenir les bénéfices de la garantie pour les dommages causés par des produits chimiques ou des accessoires non inclus dans cette liste approuvée.

La garantie est invalide si l'unité ou les unités Softub sont (a) endommagées, mal utilisées ou non entretenues comme il est raisonnable ou nécessaire, (b) modifiées et/ou altérées

dans une configuration non fabriquée par Softub Canada, et/ou (c) entretenues ou réparées par quelqu'un d'autre qu'un concessionnaire/technicien de service autorisé de Softub pour un défaut ou un mauvais fonctionnement couvert par cette garantie. Veuillez consulter la section " Actes invalidant la garantie " ci-dessous pour plus d'information.

Garantie du vinyle

Softub Canada garantit que tous les revêtements en vinyle sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux (2) années complètes à partir de la date de livraison au propriétaire original, pour les modèles Prestige et Classic. Cette garantie couvre la baignoire, l'hydromate et le couvercle pliable en vinyle.

Il est fortement recommandé d'utiliser une couverture extérieure si vous installez votre Softub à l'extérieur. Si vous ne le faites pas, vous risquez de causer des dommages permanents prématurés au vinyle et à d'autres composants et d'annuler la garantie de ces composants. Veuillez consulter la section "Actes annulant la garantie" ci-dessous pour plus d'informations.

Centres de réparation

Contactez le centre de service Softub agréé (revendeur) de votre région.

Il n'y aura aucun frais pour les pièces ou la main d'oeuvre pour réparer le Softub ou ses composants pendant la première année de garantie. Dans certains cas, des frais de déplacement raisonnables peuvent être évalués (par l'agent de service) si vous habitez au-delà de la zone de service normale de l'agent de service autorisé.

Tous les travaux de réparation sont garantis pour une période de 90 jours et les pièces pour un (1) an lorsqu'ils sont effectués par un concessionnaire autorisé de Softub ou Softub Canada. Toutes les franchises sont par occurrence. Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'un défaut couvert par les termes de cette garantie limitée.

Actes invalidant la garantie

Cette garantie est annulée si le Softub a été modifié, mal utilisé, abusé ou réparé par une personne non autorisée. L'utilisation abusive comprend l'utilisation ou l'entretien du Softub de manière non conforme aux instructions publiées. Les actes suivants annuleront la garantie. Faire fonctionner la baignoire sans eau ou avec un niveau d'eau incorrect, remplir ou faire fonctionner la baignoire avec une température d'eau inférieure à 4°C (39,2°F) ou supérieure à 41°C (105,8°F), un pH de l'eau inférieur à 7,2 ou supérieur à 7,8, brancher la baignoire sur une rallonge, faire fonctionner la baignoire avec une tension inférieure à 105 Volts ou supérieure à 125 Volts, laisser des produits chimiques non dissous ou concentrés reposer sur la surface en vinyle, ou laisser le Softub vide en plein soleil (avec ou sans le matériel d'emballage).

Il est fortement recommandé d'utiliser une couverture de bain extérieure si vous installez votre Softub à l'extérieur. Le non-respect de cette recommandation peut causer des dommages permanents prématurés au vinyle et à d'autres composants et annuler la garantie de ces composants.

Seuls les produits de traitement de l'eau et d'entretien du spa approuvés pour le Softub doivent être utilisés. Le non-respect de cette consigne annule la garantie.

Avis de non-responsabilité

Softub Canada ne sera pas responsable de la perte d'utilisation du Softub ou d'autres dommages accessoires ou indirects (" actes de Dieu ", abus du propriétaire et/ou destruction malveillante). En aucun cas, Softub Canada ou l'un de ses représentants ne peut être tenu responsable de blessures à des personnes ou de dommages à des biens. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, donc les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Le spa Softub modèle CLASSIC est assorti d'une garantie de trois ans, les trois premières années étant conformes à la garantie de cinq ans ci-dessus, pour une période de trois ans seulement.

**LA CARTE DE GARANTIE DOIT ÊTRE REMPLIE ET RETOURNÉE
DANS LES 30 JOURS POUR VALIDER LA GARANTIE**



SCAN POUR LA CARTE DE GARANTIE